

9. "EURÓPAI DÍSZNÖVÉNY ÉS KERTMŰVÉSZETI NAPOK"

Az ELTE Fordító- és Tolmacsképző Tanszék önkéntes mesterszakos tolmácsolókat állnak a látogatók, a vásárlók és a konferencián résztvevők rendelkezésére, valamint talicskás hordárok, akik a megvásárolt termékeket a gépkocsikig segítik / ELTE University translators and students with wheelbarrows will be at the lecturers', exhibitors' and the guests' disposal!

PROGRAM

Május 31. péntek / Friday, May 31st

10:00 A standok megnyitása csak a szakma képviselőinek
Opening of the stands only to the professionals

12:30 A Napokat megnyitják / Opening of the Garden show by:
Őexcellenciája **Mr Kevin Dowling**, az Ír Köztársaság Nagykövete
Őexcellenciája **Mr Renatas Juska**, a Litván Köztársaság Nagykövete
Őexcellenciája **M. Roland Galharague**, a Francia Köztársaság Nagykövete
Károlyi György, a rendezvény házigazdája

Botanikai rajzkiállítás megnyitója / Botanical drawings exhibition opening:
Margherita Buongiovanni, Maria Pia Parenti és Rosemary Lucca

13:00 Zárt fogadás / Private reception
14:00 Látogatók fogadása / Opening to the public

14:00 Díszvendég előadások / Guest of Honor Conferences

14:30 Ramunė Sanderson, fő kertépítész / chief landscape architect,
"Vilnius City Parks", Litvánia / Lithuania

15:15 Michael Byrne főkertész / chief gardener, Powerscourt Garden,
Írország / Ireland

15:45 Véronique Laulier, Ecole supérieure du paysage, Versailles, France

Fotókiállítás a székesfehérvári Fotótanoda diákjainak képeiből
Photo exhibition at Károlyi kastélypark by the students Photography Workshop
"Fotótanoda" (Székesfehérvár)

Fotókiállítás / Photo exhibition: Bodajki Növények / The savage flowers of Bodajk

A Fehérvárcsurgói Kastélypark fejjújtásának tervei / The Plans of
the restoration of the Fehérvárcsurgó stately home park

17:00 Ingyenes megnyitó ünnepi hangverseny / Opening concert:
Írka-Firka Együttes

Gyermekprogram / Programs for children

14:00-18:00 Parklátogatás lovasfogaton
Horse-drawn carriage rides in the park

19:00 Standok zárása / Closing

Folyamatosan: szabadtéri büfé és étterem

All day long: open air buffet and indoor Restaurant

Június 1. Szombat / Saturday, June 1st

09:00 Standok megnyitása a látogatóknak / Opening of the stands

11:00 Marton Géza : Érdekesképek a napórakról (diavetítés)
Curiosities about sundials in pictures

14:00 Előadások / Conferences

Téma: "A kertművészetén túl. Kertészeti szakképzés és karrier Európában / Beyond Art of gardens. Professional training and careers in gardening in Europe"

14:00 Antonella Pacilli: La Scuola agraria del Parco di Monza, Italia

14:45 Rosemary Alexander: Principal of the English Gardening School,
Chelsea, London

15:30 Nathalie de Halez: La Haute Ecole Charlemagne, Belgique

16:15 Kosztko Ernő, MAKEOSZ (hungarian branch of ECLA): „Minőségi kertépítés Magyarországon, a Közép-Kelet Európai Kertépítő Verseny bemutatása / Quality landscape architecture in Hungary, introduction to the landscape architecture contest in Central and Eastern Europe”.

17:00 Thalmeiner Tünde kertészmérnök: 'SZAMÓCA' kis-kertész tanoda
SZAMÓCA: The gardening school for children”

16:00 A Freya Virágszalón és az Oázis Virágüzlet virágkötészeti bemutatója / Demonstration on the art of flower arrangements by Freya Virágszalón and Oázis Virágüzlet

17:00 Botanikai séta a Parkban **Dr. Kósa Géza tanítványaival** / Botanical walk in the park with Dr Kósa Géza's students.

Gyermekprogram / Programs for children

10:00-18:00 Parklátogatás lovasfogaton / Horse-drawn carriage rides in the park

11:00-11:30 Botanikai kincskereső gyerekeknek / Children's botanical treasure hunt

11:30-14:00 Kertészeti műhely / Gardening workshop

14:00-15:00 Kertészkedés gyerekeknek a 'Szamóca' tanoda standjánál / Gardening school for children

16:00 Marton Géza napóra műhelye gyerekeknek / Sun dial workshop for children

19:00 Standok zárása / Closing

Folyamatosan: szabadtéri büfé és étterem

All day long: open air buffet and indoor Restaurant

Június 2. Vasárnap / Sunday, June 2nd

09:00 Standok megnyitása / Opening of the stands

11:00 A Freya Virágszalón és az Oázis Virágüzlet virágkötészeti bemutatója / Demonstration on the art of flower arrangements by Freya Virágszalón and Oázis Virágüzlet

14:00 Előadások / Conferences

14:00 Szűcs Erzsébet, a székesfehérvári Városi Képtár – Deák Gyűjtemény igazgatója / Director of the City Gallery – Deák Collection (Székesfehérvár): „A magyar festészet történetének legszebb virágcsendéletei / Flower still-life in the 19th century painting: Munkácsy, Benczúr, Koszta, Csók, Vaszary, Márffy ...”

14:30 ZEOSZ: „Zöld tetők és zöld falak / Green roofs and walls”

15:00 Halmos Monika: „Virágkörüli utazás: Ehető virágok és a virágok gasztronómiája / A Journey around flowers: eatable flowers and gastronomy”
15:30 Zólyomi Zsolt: "Virágesszenciák" és "A világ legszebb virágainak illóolajai, kivonatai és virágos vizei a parfümök művészetében" / „The most beautiful flower essential oils, extracts and waters of perfumery”

15:00 Gaja Környezetvédő Egyesület, a Humusz Szövetség Fejér Megyei Tagszervezete (Székesfehérvár): a komposzt elkészítésének bemutatása / Compost preparation demonstration workshop

15:30 A Freya Virágszalón és az Oázis Virágüzlet virágkötészeti bemutatója / Demonstration on the art of flower arrangements by Freya Virágszalón and Oázis Virágüzlet

15:30 Botanikai séta a Parkban: **Dr. Kósa Gézával** (a Magyar Tudományos Akadémia Ökológiai és Botanikai Kutatóintézet, a Vácrátóti Botanikus Kert vezetője és dendrológiai gyűjteményének tudományos kurátora) / Botanical walk in the park with Kósa Géza

16:00 Hajdu Nagy Gergely, ICOMOS: „A fehérvárcsurgói történelmi park rekonstrukciója / The restoration of the historic park of Fehérvárcsurgó” (a főépület pincéjének kiállítótermében / in the cellar exhibition hall)

16:00 Könyvdedikálás / Book dedication: Halmos Monika: „Levendula szívvel-lélekkel”, Rózsakunyhó Kiadó, 2012. (magyar, angol, német és orosz nyelven), valamint „Rózsakóstoló”, Rózsakunyhó Kiadó, 2013. (Stand U8)

16:30 A „Legszebb stand” cím odaítélése (a díj szponzorai a Károlyi József Alapítvány és a párizsi Balassi Intézet) / Awarding of the Prize of the Most Beautiful Stand (Sponsored by the Joseph Károlyi Foundation and the Hungarian Balassi Institute, Paris).